

Палата по патентным спорам в порядке, установленном частью четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации, введенной в действие с 01.01.2008 Федеральным законом от 18.12.2006 № 231-ФЗ (далее – Кодекс), и в соответствии с Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003, регистрационный № 4520, рассмотрела возражение от 19.05.2009, поданное от имени Общества с ограниченной ответственностью «Челябинский тракторный завод - УРАЛТРАК», г. Челябинск (далее - заявитель) на решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам (далее – решение Роспатента) от 05.12.2008 об отказе в государственной регистрации товарного знака по заявке № 2007735742/50, при этом установлено следующее.

Обозначение «ЧТЗ/СНТЗ» по заявке № 2007735742/50 с приоритетом от 16.11.2007 подано на регистрацию в качестве товарного знака на имя Общества с ограниченной ответственностью «Челябинский тракторный завод - УРАЛТРАК» в отношении товаров и услуг 07, 12, 35, 42 классов МКТУ, указанных в перечне заявки.

Согласно описанию, товарный знак по заявке № 2007735742/50 представляет собой сочетание букв, которое является частью сокращенного фирменного наименования Общества с ограниченной ответственностью «Челябинский тракторный завод - УРАЛТРАК», а именно: Челябинский тракторный завод, выполненное русскими и латинскими буквами.

Роспатентом принято решение от 05.12.2008 об отказе в государственной регистрации обозначения «ЧТЗ/СНТЗ» по заявке № 2007735742/50 с приоритетом от 16.11.2007 в отношении товаров и услуг 07, 12, 35, 42 классов МКТУ. Отказ мотивирован тем, что заявленное обозначение не может быть зарегистрировано в качестве товарного знака на основании пункта 1 статьи 1483 Кодекса.

Решение Роспатента основано на заключении по результатам экспертизы, которое мотивировано тем, что обозначение «ЧТЗ/СНТЗ» по заявке № 2007735742//50 представляет собой сочетание букв, не имеющих словесного

характера и оригинального графического исполнения, поэтому не обладает различительной способностью.

В возражении от 19.05.2009, поступившем в Палату по патентным спорам, заявитель выражает свое несогласие с указанным решением, приводя следующие доводы:

- заявленное обозначение «ЧТЗ, СНТЗ» является частью сокращенного фирменного наименования заявителя, выполненного буквами русского и латинского алфавитов, соответственно;
- ООО «ЧТЗ-УРАЛТРАК» - это предприятие, являющееся историческим преемником Челябинского тракторного завода, одного из крупнейших промышленных предприятий России с 75-летней историей и всемирной известностью;
- аббревиатура «ЧТЗ» как сокращенное название Челябинского тракторного завода была известна уже в 1931 году;
- аббревиатура «ЧТЗ» получила широкую известность как марка продукции, разрабатываемой и выпускаемой Челябинским тракторным заводом;
- буквы «ЧТЗ» в различном графическом исполнении нанесены на всю основную продукцию, выпускаемую предприятием;
- общее количество произведенных тракторов, бульдозеров, трубоукладчиков, погрузчиков и другой продукции, выпускавшейся Челябинским тракторным заводом, составило более 1,2 миллиона единиц техники;
- техника, выпускаемая Челябинским тракторным заводом, во времена СССР поставлялась во все республики Союза и через систему Трактороэкспорта - в 77 стран мира. В настоящее время покупателями продукции и партнерами ООО «ЧТЗ-УРАЛТРАК» являются 12 стран ближнего зарубежья и 38 стран дальнего зарубежья;
- аббревиатура «СНТЗ» широко используется как составная часть сокращенного фирменного наименования заявителя в деловой корреспонденции, печатных и электронных изданиях, на англоязычных сайтах фирменного сайта заявителя, в рекламной продукции, оформлении международных выставок, а также в

написании доменного имени фирменного сайта заявителя ([www.chtz-uraltrack.ru](http://www.chtz-uraltrack.ru)) и адреса электронной почты (tractor@chtz.chel.su).

На основании указанного выше заявитель изложил просьбу отменить решение Роспатента от 05.12.2008 и зарегистрировать обозначение «ЧТЗ/СНТЗ» по заявке № 2007735742/50 в качестве товарного знака в отношении всех товаров и услуг, указанных в перечне.

К возражению были приложены следующие материалы:

- выписка из Устава ООО «ЧТЗ-УРАЛТРАК» [1];
- книга «Элита Российской индустрии: Челябинский тракторный завод», Независимый институт истории материальной культуры, Екатеринбург, 2008 [2];
- копии страниц «В борьбе за Челябинский тракторный», Уральское областное отделение, Свердловск-1931-Москва [3];
- копии страниц из книги «Тракторы ЧТЗ», Урало-Сибирское отделение МАШГИЗА, Москва-1957-Свердловск [4];
- копии страниц из книги «Тракторное и сельскохозяйственное машиностроение», Машиностроение, Москва, 1970 [5];
- издание «Челябинский тракторный завод. Каталог продукции 1933-2008» [6];
- копии страниц из журнала «Двигателестроение» (на русском и английском языках) [7];
- рекламный проспект «Main products range» (Гама основной продукции ООО «ЧТЗ-УРАЛТРАК» 2006 [8];
- рекламные проспекты бульдозеров Б10МБ и ДЭТ-320Б1Р1 [9];
- фотографии оформления стенда ООО «ЧТЗ-УРАЛТРАК» на международных выставках [10];
- фотографии трактора с бульдозерным оборудованием – экспоната выставки в Республике Вьетнам [11].

Кроме того, на заседаниях коллегии, состоявшихся 24.09.2009 и 23.12.2009, заявителем были представлены следующие материалы:

- распечатки из Интернета, журналов, а также из Большого энциклопедического словаря, - А.М. Прохорова, - 4-е издание, 1989 г. [12];

- журналы «ЧТЗ-УРАЛТРАК» (7 штук) и паспорт на тракторы Б10М [13];
- распечатки с веб-сайта ([www.chtz-uraltrack.ru](http://www.chtz-uraltrack.ru)), а также информация об указанном сайте [14];
- Устав ООО «Челябинский тракторный завод - УРАЛТРАК» [15];
- лицензия на разработку вооружения и военной техники [16];
- выписка из договора № 03/05-Т на выполнение опытно-конструкторских работ [17].

Изучив материалы дела и заслушав участников заседания, Палата по патентным спорам считает доводы, изложенные в возражении, убедительными.

С учетом даты подачи заявки (16.11.2007) правовая база для рассмотрения возражения от 19.05.2009 включает Закон Российской Федерации «О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров» от 23.09.1992 № 3520-1, введенный в действие 17.10.1992, с изменениями и дополнениями от 11.12.2002 (далее Закон) и Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, зарегистрированные в Министерстве юстиции Российской Федерации 25.03.2003, регистрационный №4322, и введенные в действие 10.05.2003 (далее — Правила).

В соответствии с пунктом 1 статьи 6 Закона не допускается регистрация в качестве товарных знаков обозначений, не обладающих различительной способностью.

В соответствии с подпунктом (2.3.1) пункта 2.3 Правил к обозначениям, не обладающим различительной способностью, могут относиться, в частности, обозначения, представляющие собой отдельные буквы, цифры, не имеющие характерного графического исполнения, сочетания букв, не имеющие словесного характера; линии, простые геометрические фигуры, а также их сочетания, не образующие композиций, дающих качественно иной уровень восприятия, отличный от восприятия отдельных входящих в них элементов.

В соответствии с пунктом 2.3. Правил положения, предусмотренные, в частности подпунктом (2.3.1) пункта 2.3 Правил, не применяются в отношении

обозначений, которые приобрели различительную способность в результате их использования для конкретных товаров.

Доказательства приобретения обозначением различительной способности представляются заявителем. К таким доказательствам, в частности, относятся сведения о длительности использования обозначения, об интенсивности его использования и т.д.

Как было указано выше, согласно описанию, товарный знак по заявке № 2007735742/50 представляет собой сочетание букв, которое является частью сокращенного фирменного наименования Общества с ограниченной ответственностью «Челябинский тракторный завод - УРАЛТРАК», а именно: Челябинский тракторный завод, выполненное русскими и латинскими буквами.

Обозначение «ЧТЗ/СНТЗ» является сочетанием букв, не имеющих словесного характера не образующих композиций, дающих качественно иной уровень восприятия, отличный от восприятия отдельных входящих в них элементов.

Указанное свидетельствует о правомерности сделанного в заключении экспертизы вывода.

Вместе с тем, коллегия Палаты по патентным спорам приняла во внимание фактические обстоятельства использования обозначения заявителем в отношении товаров 07 класса МКТУ «машины и двигатели для них (за исключением предназначенных для наземных транспортных средств), а именно, бульдозеры; экскаваторы; катки дорожные; погрузчики; трубоукладчики и запасные части к указанным машинам» и 12 класса МКТУ «наземные транспортные средства, а именно тракторы; двигатели и запасные части к указанным машинам».

К числу указанных обстоятельств относятся длительность использования обозначения «ЧТЗ»/«СНТЗ» заявителем, что подтверждается, в частности, материалами [1]-[17], согласно которым обозначение «ЧТЗ/СНТЗ» интенсивно использовалось заявителем в России в отношении товаров 07, 12 классов МКТУ длительное время.

Обозначение «ЧТЗ» является сокращением названия Челябинского тракторного завода [3].

В Советском энциклопедическом словаре, гл. редактор А.М. Прохоров, 4-е издание, 1989 год, содержится следующая информация: «Челябинский тракторный завод им. В.И. Ленина (ЧТЗ), внедрен в строй с 1933 года» [12].

В материале [2] указаны следующие факты:

- в 2006 году выручка от реализации продукции превысила 11,5 миллиардов рублей;

- ЧТЗ сегодня удерживает за собой примерно 70 процентов российского рынка тракторов среднего класса и треть объемов продаж мощных бульдозеров;

- четвертая часть продукции экспортируется за границу, причем не только в страны Ближнего Востока и Юго-Восточной Азии, но также и в Европу.

Обозначение «СНТЗ» является частью названия официального сайта ООО «ЧТЗ-УРАЛТРАК», который был создан в 2003 году, а также используется в наименованиях производимой продукции, для обозначениях на международных выставках и как перевод на английский язык русской аббревиатуры ЧТЗ или части фирменного наименования на русском языке, а также во всех представленных статьях или текстах на английском языке, в том числе и в английской версии упомянутого сайта.

Указанное подтверждается, в частности, материалами [6], [7],[10]-[12], [14].

Заявитель рекламирует свою продукцию на веб-сайте [www.chtz-uraltrack.ru](http://www.chtz-uraltrack.ru), представляет ее на международных и национальных выставках и распространяет журналы в печатном виде [8]-[14].

ООО «ЧТЗ-УРАЛТРАК» награждено множеством дипломов и медалей за различные достижения в области промышленности [2].

Материалы [2], [3], [5], [6], [8], [9], [11]-[13] свидетельствуют о том, что заявитель длительное время наносил на товары, относящиеся к 07, 12 классам МКТУ, указанные в перечне заявки на регистрацию товарного знака № 2007735742/50, обозначение «ЧТЗ», «СНТЗ».

Таким образом, длительность присутствия обозначения «ЧТЗ/СНТЗ» на российском рынке в качестве средства индивидуализации товаров 07, 12 классов МКТУ, его широкая известность не только определенному кругу потребителей, к

которому относятся, в частности, специалисты в сфере производства экскаваторов, тракторов, двигателей к указанным машинам, но и обычным гражданам, огромные объемы производства указанных товаров, маркированных данным обозначением, поставки его за рубеж позволяют коллегии Палаты по патентным спорам сделать вывод о приобретении обозначением «ЧТЗ/СНТЗ» различительной способности в отношении конкретных товаров и восприятии его как товарного знака заявителя.

В соответствии с изложенным Палата по патентным спорам решила:  
**удовлетворить возражение от 19.05.2009 года, отменить решение Роспатента от 05.12.2008 и зарегистрировать товарный знак по заявке № 2007735742/50 в отношении следующих услуг:**

**В бюллетень «Товарные знаки, знаки обслуживания и  
наименования мест происхождения товаров»**

(511)

07 - Машины и двигатели для них (за исключением предназначенных для наземных транспортных средств), а именно, бульдозеры; экскаваторы; катки дорожные; погрузчики; трубоукладчики и запасные части к указанным машинам.

12 - Наземные транспортные средства, а именно тракторы; двигатели и запасные части к указанным машинам.